YAMAHA

SR500 '91

3EB-SF1

SERVICE INFORMATION

AVANT-PROPOS

Ces informations d'atelier ont été préparées pour introduire les nouveaux entretiens et les nouvelles données pour les SR500 '91. Pour une information complète concernant les procédures d'entretien, il est nécessaire d'utiliser ce fasicule conjointement avec le manuel suivant:

SR500 '91 MANUEL D'ATELIER : 3EB-MF1

SR500 '91
INFORMATIONS D'ATELIER
©1992 Yamaha Motor Co., Ltd.
1ère Edition, Décembre 1992
Tous droits réservés. Toute réimpression ou utilisation sans la permission écrite de la Yamaha Motor Co., Ltd. est formellement interdite.
Imprimé au Japon

AVERTISSEMENT

Ce manuel a été écrit par la Yamaha Motor Company à l'intention des concessionnaires Yamaha et de leurs mécaniciens qualifiés. Il n'est pas possible de mettre toute la formation d'un mécanicien dans un seul manuel, et il a donc été supposé que les personnes utilisant ce livre pour exécuter l'entretien et les réparations des motocyclettes Yamaha ont une compréhension élémentaire des principes mécaniques et des procédures inhérentes à la technique de réparation des motocyclettes. Sans une telle connaissance, l'exécution de réparations ou de l'entretien de ce modèle peut le rendre impropre à l'emploi et/ou dangereux.

La Yamaha Motor Company, Ltd. s'efforce en permanence d'améliorer tous ses produits. Les modifications et les changements significatifs dans les caractéristiques ou les procédures seront notifiés à tous les concessionnaires Yamaha et paraîtront, à l'endroit approprié, dans les éditions futures de ce manuel.

INFORMATIONS PARTICULIEREMENT IMPORTANTES

Les informations particulièrement importantes sont repérées par les notations suivantes:

⚠ — Le symbole d'alerte de sécurité signifie ATTENTION! SOYEZ VIGILANT! VOTRE SECURITE EST EN JEU!

⚠ AVERTISSEMENT — Le non respect des instructions AVERTISSEMENT peut entraîner des blessures graves ou la mort du pilote de la motocyclette, d'un passant ou d'une personne inspectant ou réparant la motocyclette.

ATTENTION: — Un ATTENTION indique les procédures spéciales qui doivent être suivies pour éviter d'endommager la motocyclette.

N.B.: — Un N.B. fournit les renseignements nécessaires pour rendre les procédures plus faciles ou plus claires.

FORMAT DU MANUEL

Dans ce manuel, toutes les procédures sont décrites pas à pas. Les informations ont été condensées pour fournir au mécanicien un guide pratique et facile à lire, contenant des explications claires pour toutes les procédures de démontage, réparation, remontage et vérification.
Dans ce nouveau format, l'état d'un composant défectueux est suivi d'une flèche qui indique les mesures à prendre. Exemple:

- Roulements
  Piqûres/Endommagement → Changer.

VUES EN ECLATE

Dans chaque chapitre, chaque section "Dépose" est précédée de vues en éclaté rendant plus faciles les procédures de démontage et de remontage.

SYMBOLES GRAPHIQUES
(Se reporter à l'illustration)

Les symboles graphiques ① à ⑧ servent à repérer les différents chapitres et à indiquer leur contenu.

① Renseignements généraux
② Caractéristiques
③ Inspection et réglage périodiques
④ Révision du moteur
⑤ Carburation
⑥ Partie cycle
⑦ Partie électrique
⑧ Dépannage

Les symboles graphiques ⑨ à ⑮ permettent d'identifier les spécifications encadrées dans le texte.

⑨ Liquide de remplissage
⑩ Lubrifiant
⑪ Outils spéciaux
⑫ Serrage
⑬ Usure, jeu
⑭ Régime de ralenti
⑮ Ω, V, A

Les symboles graphiques ⑯ à ㉒ utilisés dans les vues en éclaté indiquent les endroits à lubrifier et le type de lubrifiant.

⑯ Appliquer de l'huile moteur
⑰ Appliquer de l'huile de transmission
⑱ Appliquer de l'huile au bisulfure de molybdène
⑲ Appliquer de la graisse pour roulement de roue
⑳ Appliquer de la graisse fluide à base de savon au lithium
㉑ Appliquer de la graisse au bisulfure de molybdène
㉒ Appliquer un agent de blocage (LOCTITE®)

TABLE DES MATIERES

RENSEIGNEMENTS GENERAUX 1
IDENTIFICATION DE LA MOTOCYCLETTE 1

CARACTERISTIQUES 2
CARACTERISTIQUES GENERALES 2
CARACTERISTIQUES D'ENTRETIEN 5
SPECIFICATIONS GENERALES DE COUPLE 16
DEFINITION DES UNITES 16
POINTS A GRAISSER ET TYPE DE LUBRIFIANT 17
SCHEMAS DE GRAISSAGE 19
CHEMINEMENT DES CABLES 23

INSPECTION ET REGLAGE PERIODIQUES 27
INTRODUCTION 27
ENTRETIEN PERIODEQUE/FREQUENCES DE GRAISSAGE 27

VUES EN ECLATE 29
SOUPAPE ET CULBUTEUR 29
VILEBREQUIN 30
EMBRAYAGE, PIGNON MENE PRIMAIRE ET CHAINE DE DISTRIBUTION 31
CYLINDRE ET PISTON 32
CULASSE 33
ARBRE A CAMES 34
CARBURATEUR 35
ROUE ARRIERE 36
FREIN AVANT 37
FOURCHE AVANT 38
TETE DE FOURCHE ET GUIDON 39
AMORTISSEUR ARRIERE ET BRAS OSCILLANT 40

SR500 PLAN DE CABLAGE

RENSEIGNEMENTS GENERAUX

IDENTIFICATION DE LA MOTOCYCLETTE

NUMERO DE SERIE DU CADRE

Le numéro de série du cadre ① est poinçonné du côté droit sur la tête de direction.

Numéro de début de série:
3EB2 .....48T-030101
3EB3 .....48T-034101

NUMERO DE SERIE DU MOTEUR

Le numéro de série ① est poinçonné du côté droit du moteur.

Numéro de début série:
3EB2 .....48T-030101
3EB3 .....48T-034101

N.B.:

- Les trois premiers chiffres de ces numéros servent pour l'identification du modèle; les chiffres restants constituent le numéro de production de l'unité.
- La conception et les caractéristiques peuvent être changées sans préavis.

CARACTERISTIQUES

CARACTERISTIQUES GENERALES

Modèle	SR500	
Code du modèle: Numéro de série de début de cadre: Numéro de série de début de moteur:	3EB2 48T-030101 48T-030101	3EB3 48T-034101 48T-034101
Dimensions: Longueur hors tout Largeur hors-tout Hauteur hors-tout Hauteur de siège Empattement Garde au sol minimale	 2.135 mm (84,1 in) 755 mm (29,7 in) 1.090 mm (42,9 in) 810 mm (31,9 in) 1.410 mm (55,5 in) 160 mm (6,3 in)	
Poids: Avec pleins d'huile et de carburant	 170 kg (375 lb)	
Rayon de braquage minimum:	2.400 mm (94,5 in)	
Moteur: Type Disposition de cylindres Cylindrée Alésage × Course Taux de compression Pression de compression Système de démarrage:	 4 temps refroidi par air, essence, SOHC, simple came en tête Simple cylindre, incliné vers l'avant 499 cm³ 87 × 84 mm (3,43 × 3,31 in) 8,3: 1 1.000 kPa (10 kg/cm², 142 psi) Kickstarter	
Système de graissage:	Carter sec	
Type d'huile ou classe: Huile du moteur Quantité d'huile: Huile du moteur: Changement d'huile périodique Avec changement de filtre à huile Quantité totale	 Huile moteur SE SAE 20W40 (Lorsque la température ne descend pas sous 5°C (40°F).) Huile moteur SE SAE 10W30 (Lorsque la température ne dépasse les 15°C (60°F).) 2,0 L (1,8 Imp qt, 2,1 US qt) 2,1 L (1,8 Imp qt, 2,2 US qt) 2,4 L (2,1 Imp qt, 2,5 US qt)	
Filtre à air:	Elément type humide	
Carburant: Type Réservoir à essence: Capacité Réserve	 Essence super sans plomb 14,0 L (3,1 Imp gal, 3,7 US gal) 3,0 L (0,7 Imp gal, 0,8 Us gal)	

CARACTERISTIQUES GENERALES

SPEC

Modèle	SR500	
Carburateur: Type/Fabricant	BST34 × 1/MIKUNI	
Bougie: Type/Fabricant Ecartement des électrodes	BPR7ES/NGK 0,7 ~ 0,8 mm (0,028 ~ 0,031 in)	
Type d'embrayage:	Humide, multi-disque	
Transmission: Système de réduction primaire Taux de réduction primaire Système de réduction secondaire Taux de réduction secondaire Type de boîte de vitesse Commande Taux de réduction 1ère 2ème 3ème 4ème 5ème	 Engrenage à denture droit 77/30 (2,566) Chaîne de transmission 55/20 (2,750) Prise constante à 5 rapports Commande au pied gauche 33/14 (2,357) 28/18 (1,555) 25/21 (1,190) 22/24 (0,916) 21/27 (0,777)	
Partie cycle: Type de cadre Angle de chasse Chasse	 Simple berceau 27° 105 mm (4,1 in)	
Pneu: Type Taille de pneu (Av.) Taille de pneu (Ar.) Limite d'usure	 Avec chambre à air 3,50S18-4PR 4,00S18-4PR 0,8 mm (0,03 in)	
Pression de pneu (à froid): Poids de base: Avec réservoir à huile et à carburant Charge maximale*	 170 kg (375 lb) 220 kg (485 lb)	
Pression de pneus (à froid):	AVANT	ARRIERE
Charge jusqu'à 90 kg (198 lb)*	180 kPa (1,8 kg/cm², 26 psi)	200 kPa (2,0 kg/cm², 28 psi)
Charge entre 90 kg (198 lb)* ~ Charge maximale*	200 kPa (2,0 kg/cm², 28 psi)	230 kPa (2,3 kg/cm², 33 psi)
Conduite à grande vitesse	200 kPa (2,0 kg/cm², 28 psi)	230 kPa (2,3 kg/cm², 33 psi)
	* La charge est le poids total de la cargaison, du conducteur, du passager et des accessoires.	
Freins: Frein avant Commande Frein arrière Commande	 Simple, frein à disque (3EB2) Frein à tambour (3EB3) A la main droite Frein à tambour Au pied droit	

CARACTERISTIQUES GENERALES

SPEC

Modèle	SR500
Suspension:	
Suspension avant	Fourche télescopique
Suspension arrière	Bras oscillant
Amortisseurs:	
Avant	Ressort hélicoïdal/amortisseur d'huile
Arrière	Ressort hélicoïdal/amortisseur d'huile
Débattement de roue:	
Avant	150 mm (5,9 in)
Arrière	105 mm (4,1 in)
Partie électrique:	
Allumage	CDI
Generateur	Magnéto CDI
Type de batterie	12N 7-3B
Capacité de batterie	12V, 7AH
Type de phare:	Lampe à quartz (halogène)
Puissance d'ampoule × quantité:	
Phare	12V, 60 W/55 W × 1
Témoin auxiliaire	12V, 4 W × 1
Feu arrière/frein	12V, 5 W/21W × 1
Clignotant arrière	12V, 21 W × 4
Lampes témoins:	
"NEUTRAL"	12V, 3,4 W × 1
"HIGH BEAM"	12V, 3,4 W × 1
"TURN"	12V, 3,4 W × 1
Eclairage de compteur	12V, 3,4 W × 2

CARACTERISTIQUES D'ENTRETIEN

MOTEUR

Modèle	SR500
Culasse: Limite de déformation *	< 0,03 mm (0,0012 in) > * Les lignes indiquent les points où la règle doit être posée
Cylindre: Alésage* Limite d'usure	87,00 ~ 87,02 mm (3,425 ~ 3,426 in) 40 mm (1,57 in) < 0,1 mm (0.004 in) >
Arbre à cames: Méthode d'entraînement Dimensions de came: Admission "A" "B" "C" Echappement "A" "B" "C" < Limite de voile d'arbre à came >	 Entraînement par chaîne (droit) 38,86 ~ 38,96 mm (1,530 ~ 1,534 in) 32,17 ~ 32,27 mm (1,267 ~ 1,270 in) 6,91 mm (0,272 in) 38,89 ~ 38,99 mm (1,531 ~ 1,535 in) 32,21 ~ 32,31 mm (1,268 ~ 1,272 in) 6,94 mm (0,273 in) < 0,015 mm (0,0006 in) >
Culbuteur/arbre de culbuteur: Diamètre intérieur de roulement Diamètre extérieur d'arbre Jeu culbuteur/arbre < Limite >	 12,00 ~ 12,02 mm (0,472 ~ 0,473 in) 11,985 ~ 11,991 mm (0,4718 ~ 0,4721 in) 0,01 ~ 0,04 mm (0,0004 ~ 0,0015 in) < 0,09 mm (0,0035 in) >
Chaîne de transmission: Chaîne de transmission/Nombre de maillons Méthode de réglage de chaîne de transmission	 BF05M/106 Manuel

CARACTERISTIQUES D'ENTRETIEN

SPEC

Modèle		SR500
Soupape, siège de soupape, guide de soupape:		
Jeu de soupape (à froid):	AD.	0,07 ~ 0,12 mm (0,003 ~ 0,005 in)
	EX.	0,12 ~ 0,17 mm (0,005 ~ 0,007 in)
Dimensions des soupapes:		
"A" Diamètre de tête	AD.	47 mm (1,85 in)
	EX.	39 mm (1,54 in)
"B" Largeur de face	AD.	2,12 mm (0,083 in)
	EX.	2,12 mm (0,083 in)
"C" Largeur de siège	AD.	1,3 mm (0,051 in)
	EX.	1,3 mm (0,051 in)
< Limite >	AD.	< 2,0 mm (0,079 in) >
	EX.	< 2,0 mm (0,079 in) >
"D" Epaisseur de marge	AD.	1,3 mm (0,051 in)
	EX.	1,3 mm (0,051 in)
Diamètre extérieur de queue	AD.	7,975 ~ 7,990 mm (0,314 ~ 0,315 in)
	EX.	7,960 ~ 7,975 mm (0,313 ~ 0,314 in)
Diamètre intérieur de guide de soupape		
	AD.	8,010 ~ 8,019 mm (0,315 ~ 0,316 in)
	EX.	8,010 ~ 8,019 mm (0,315 ~ 0,316 in)
Jeu entre queue de soupape et guide de soupape		
	AD.	0,020 ~ 0,044 mm (0,0007 ~ 0,0015 in)
	EX.	0,035 ~ 0,059 mm (0,0014 ~ 0,0023 in)
< Limite de faux-rond de queue de soupape >		< 0,03 mm (0,0012 in) >
Ressort de soupape:		
Longueur libre	AD.	45,3 mm (1,78 in)
	EX.	45,3 mm (1,78 in)
< Limite >	AD.	< 43,9 mm (1,73 in) >
	EX.	< 43,9 mm (1,73 in) >
Longueur monté (soupape fermée)		
	AD.	38,0 mm (1,50 in)
	EX.	38,0 mm (1,50 in)
Force de ressort (monté)	AD.	60,5 kg (133 lb)
	EX.	60,5 kg (133 lb)

CARACTERISTIQUES D'ENTRETIEN

SPEC

Modèle		SR500
Limite d'inclinaison*	AD. EX.	< 2,5°/1,97mm (0,078 in) > < 2,5°/1,97mm (0,078 in) >
Sens d'enroulement	AD. EX.	Dans le sens des aiguilles d'une montre Dans le sens des aiguilles d'une montre
Piston: Jeu piston-cylindre < Limite > Taille de piston "D" Point de mesure "H"		 0,050 ~ 0,055 mm (0,0020 ~ 0,0022 in) < 0,1 mm (0,004 in) > 86,945 ~ 86,970 mm (3,423 ~ 3,424 in) 7,2 mm (0,28 in)
Côte réparation:	1er 2ème	87,5 mm (3,445 in) 88,0 mm (3,465 in)
Segments: Segment supérieur: Type Dimensions (B × T) Ecartement des becs (monté) < Limite > Jeu latéral (monté) < Limite > Second segment: Type Dimensions (B × T) Ecartement des becs (monté) < Limite > Jeu latéral (monté) < Limite > Segment racleur d'huile: Dimensions (B × T) Ecartement des becs (monté)		 Segment massif 1,2 × 3,4 mm (0,05 × 0,13 in) 0,30 ~ 0,50 mm (0,012 ~ 0,020 in) < 0,8 mm (0,031 in) > 0,04 ~ 0,08 mm (0,002 ~ 0,003 in) < 0,15 mm (0,006 in) > Segment massif 1,5 × 3,5 mm (0,06 × 0,14 in) 0,30 ~ 0,50 mm (0,012 ~ 0,020 in) < 0,8 mm (0,031 in) > 0,03 ~ 0,07 mm (0,001 ~ 0,003 in) < 0,15 mm (0,006 in) > 2,8 × 3,6 mm (0,110 × 0,142 in) 0,2 ~ 0,9 mm (0,008 ~ 0,035 in)

CARACTERISTIQUES D'ENTRETIEN

SPEC

Modèle		SR500
Vilebrequin:		
Largeur des volants "A"		74,95 ~ 75,00 mm (2,951 ~ 2,953 in)
Limite de faux-rond "B"		< 0,03 mm (0,0012 in) >
Jeu latéral de pied de bielle "C"		0,35 ~ 0,65 mm (0,014 ~ 0,026 in)
Jeu radial de tête de bielle "F"		0,8 ~ 1,0 mm (0,031 ~ 0,040 in)
Embrayage:		
Disque de friction	Epaisseur	2,8 mm (0,110 in)
	Quantité	8 pièces
	Limite d'usure	< 2,5 mm (0,098 in) >
Disque d'embrayage	Epaisseur	1,2 mm (0,047 in)
	Quantité	7 pièces
	Limite de déformation	< 0,05 mm (0,002 in) >
Ressort d'embrayage	Longueur libre	41,2 mm (1,622 in)
	Quantité	6 pièces
	Longueur minimale	< 40,0 mm (1,575 in) >
Cloche d'embrayage	Jeu de butée	0,10 ~ 0,21 mm (0,004 ~ 0,008 in)
	Jeu radial	0,011 ~ 0,048 mm (0,0004 ~ 0,0019 in)
Système de débrayage		Tige de poussée interne, poussée de vis
Limite de déformation de tige de poussoir		< 0,2 mm (0,008 in) >
Boîte de vitesse:		
Limite de déformation d'arbre secondaire		< 0,08 mm (0,003 in) >
Limite de déformation d'arbre primaire		< 0,08 mm (0,003 in) >
Sélecteur:		
Type		Tambour de came et barre de guidage
Limite de déformation de la barre de guidage		< 0.025 mm (0.001 in) >
Carburateur:		
Marque d'identification		3EB00
Gicleur principal	(M.J.)	#165
Gicleur d'air principal	(M.A.J.)	#1,2
Aiguille	(J.N.)	5F81-2
Puits d'aiguille	(N.J.)	0-7
Gicleur de ralenti	(P.J.)	#45
Vis de ralenti	(P.S.)	Dévisser de 2 tours 1/2 en arrière
Sortie de ralenti	(P.O.)	ø0,8
Déviation	(B.P.1)	ø0,8
Taille de siège de pointeau	(V.S.)	ø2,5
Gicleur de starter	(G.S.)	#45
Taille de papillon	(Th.V.)	#125
Niveau de carburant		1 ~ 2 mm (0,04 ~ 0,08 in)
Hauteur de flotteur	(F.H.)	14,1 ~ 15,1 mm (0,56 ~ 0,59 in)
Régime de ralenti du moteur		1,300 ~ 1,400 tr/mn

CARACTERISTIQUES D'ENTRETIEN

SPEC

Modèle	SR500
Système de graissage:	
Type de filtre à huile	En papier
Pompe à huile:	De type à trochoïde
Jeu en bout	0,07 ~ 0,12 mm (0,003 ~ 0,005 in)
Jeu latéral	0,03 ~ 0,08 mm (0,001 ~ 0,003 in)
Pression de réglage du clapet de dérivation	100 kPa (1,0 kg/cm², 14 psi)
Ordre de serrage du carter:	

CARACTERISTIQUES D'ENTRETIEN

SPEC

Couple de serrage:

Pièce à serrer	Taille de filetage	Couple de serrage			Remarques
		Nm	m • kg	ft • lb	
Couvercle de culasse - Ecrou	M 10 × 1,25	38	3,8	27	
Couvercle de culasse - Ecrou	M 8 × 1,25	20	2,0	14	
Couvercle de culasse - Boulon hexagonal	M 6 × 1,0	10	1,0	7,2	
Culasse - Boulon fileté	M 10 × 1,25	20	2,0	14	
Culasse - Ecrou	M 10 × 1,25	38	3,8	27	
Culasse - Boulon hexagonal	M 6 × 1,0	10	1,0	7,2	
Cache de poussoir	M 6 × 1,0	10	1,0	7,2	
Bougie	M 14 × 1,25	18	1,8	13	
Cylindre - Boulon fileté	M 10 × 1,25	20	2,0	14	
Cylindre - Ecrou	M 10 × 1,25	38	3,8	27	
Cylindre - Boulon hexagonal	M 6 × 1,0	10	1,0	7,2	
Volant magnétique - Ecrou	M 12 × 1,25	80	8,0	58	
Bobine de stator - Boulon	M 6 × 1,0	9	0,9	6,5	
Ajusteur de jeu de soupape - Contre-écrou	M 8 × 1,25	27	2,7	19	
Pignon de chaîne de distribution - Boulon	M 10 × 1,25	50	5,0	36	
Tendeur de chaîne de distribution - Contre-écrou	M 18 × 1,5	40	4,0	29	
Tendeur de chaîne de distribution - Carter	M 30 × 2,0	18	1,8	13	
Couvercle de pompe à huile - Boulon	M 6 × 1,0	7	0,7	5,1	
Couvercle de crépine à huile - Boulon	M 6 × 1,0	10	1,0	7,2	
Vis de vidange	M 14 × 1,5	30	3,0	22	
Couvercle de filtre à huile - Boulon	M 6 × 1,0	10	1,0	7,2	
Boulon de raccordement de conduite d'amenée d'huile	M 8 × 1,25	18	1,8	13	
Boulon de raccordement de tuyau d'huile	M 14 × 1,5	40	4,0	29	
Boulon fileté de tuyau d'échappement	M 8 × 1,25	13	1,3	9,4	
Tuyau d'échappement - Ecrou	M 8 × 1,25	18	1,8	13	
Boulon de couvercle de vilebrequin (droit et gauche)	M 6 × 1,0	10	1,0	7,2	
Boulon de carter	M 6 × 1,0	10	1,0	7,2	
Boulon de pédale de kick	M 8 × 1,25	20	2,0	14	
Boulon de pédale de sélecteur	M 6 × 1,0	10	1,0	7,2	
Ecrou de pignon d'entraînement primaire	M 16 × 1,0	60	6,0	43	
Ecrou de noix d'embrayage	M 18 × 1,0	60	6,0	43	
Boulon de ressort d'embrayage	M 6 × 1,0	8	0,8	5,8	
Ecrou de pignon d'entraînement	M 18 × 1,0	70	7,0	50	
Contacteur de point mort	M 10 × 1,25	20	2,0	14	

CARACTERISTIQUES D'ENTRETIEN

SPEC

PARTIE CYCLE

Modèle		SR500
Système de direction:		
Type de roulement de direction		Roulement à billes
Nombre/taille de billes d'acier:	supérieur	22 pièces/0,1875 in
	inférieur	19 pièces/0,25 in
Suspension avant:		
Débattement de fourche avant		150 mm (5,9 in)
Longueur libre de ressort		445 mm (17,5 in)
< Limite >		< 430 mm (16,9 in) >
Constante de ressort:	K1	40 N/mm (0,4 kg/mm, 22,4 lb/in)
	K2	5,04 N/mm (0,504 kg/mm, 28,2 lb/in)
Débattement:	K1	0 ~ 100 mm (0 ~ 3,94 in)
	K2	100 ~ 150 mm (3,94 ~ 5,91 in)
Ressort optionnel		Non
Quantité de remplissage d'huile		182 cm³ (6,41 Imp oz, 6,15 US oz)
Niveau d'huile		188 mm (7,40 in)
		Du bord supérieur du tube intérieur complètement comprimé sans ressort de fourche
Type d'huile		Huile de fourche 10W ou huile équivalente
Suspension arrière:		
Débattement d'amortisseur		80 mm (3,15 in)
Longueur libre de ressort		222 mm (8,74 in)
Longueur monté		198 mm (7,80 in)
Constante de ressort:	K1	18,0 N/mm (1,8 kg/mm, 100,7 lb/in)
	K2	21,0 N/mm (2,1 kg/mm, 117,6 lb/in)
Débattement:	K1	0 ~ 50 mm (0 ~ 1,97 in)
	K2	50 ~ 80 mm (1,97 ~ 3,15 in)
Ressort optionnel		Non
Bras oscillant:		
Limite de jeu:	Extrémité	< 1 mm (0,04 in) >
	Latéral	< 0,5 mm (0,02 in) >
Roue avant:		
Type		A rayons
Taille de jante		MT1,85 × 18
Matériau de jante		Aluminium
Limite de voile de jante:	Radial	< 2 mm (0,08 in) >
	Latéral	< 2 mm (0,08 in) >
Roue arrière:		
Type		A rayons
Taille de jante		MT2,15 × 18
Matériau de jante		Aluminium
Limite de voile de jante:	Radial	< 2 mm (0,08 in) >
	Latéral	< 2 mm (0,08 in) >
Chaîne de transmission:		
Type/fabricant		428HVS/DAIDO
Nombre de maillons		130
Jeu de chaîne		20 ~ 30 mm (0,8 ~ 1,2 in)

CARACTERISTIQUES D'ENTRETIEN

SPEC

Modèle	SR500
Frein à disque avant (3EB2):	
Type	Simple
Diamètre extérieur × épaisseur de disque	298 × 5 mm (11,7 × 0,2 in)
Epaisseur de plaquette:	< 5,5 mm (0,02 in) >
< Limite >*	< 0,5 mm (0,02 in) >
Diamètre intérieur de maître-cylindre	12,7 mm (0,45 in)
Diamètre intérieur de cylindre d'étrier	38,18 mm (1,50 in)
Liquide de frein	DOT#4
Frein à tambour avant (3EB3):	
Type	Double came de frein
Diamètre intérieur de tambour de frein	200 mm (7,87 in)
< Limite >	< 201 mm (7,91 in) >
Epaisseur de garniture	4 mm (0,16 in)
< Limite >	< 2 mm (0,08 in) >
Longueur libre de ressort de mâchoire	68 mm (2,68 in)
Frein à tambour arrière:	
Type	Frein simplex
Diamètre intérieur de tambour de frein	150 mm (5,91 in)
< Limite >	< 151 mm (5,94 in) >
Epaisseur de garniture	4 mm (0,16 in)
< Limite >	< 2 mm (0,08 in) >
Longueur libre de ressort de mâchoire	68 mm (2,68 in)
Levier de frein et pédale de frein:	
Jeu au levier de frein	2 ~ 5 mm (0,08 ~ 0,20 in)
Position de la pédale de frein	20 mm (0,8 in)
Jeu à la pédale de frein	20 ~ 30 mm (0,8 ~ 1,2 in)
Levier d'embrayage:	
Jeu au levier d'embrayage	2 ~ 3 mm (0,08 ~ 0,12 in)

CARACTERISTIQUES D'ENTRETIEN

SPEC

Couple de serrage:

Pièce à serrer	Taille de filetage	Couple de serrage			Remarques
		Nm	m • kg	ft • lb	
Axe de roue avant et écrou	M 14 × 1,5	110	11,0	80	
Tube externe de fourche avant et boulon de pincement d'axe	M 8 × 1,25	10	1,0	7,2	
Tube interne de fourche avant et étrier de fourche inférieur	M 8 × 1,25	17	1,7	12	
Etrier supérieur et colonne de direction	M 14 × 1,25	49	4,9	35	
Etrier supérieur et tube interne de fourche avant	M 8 × 1,25	15	1,5	11	
Colonne de guidon	M 8 × 1,25	18	1,8	13	
Axe de guidon et écrou annulaire	M 25 × 1,0	10	1,0	7,2	Voir N.B.:
Support moteur (supérieur)	M 8 × 1,25	19	1,9	13	
Support moteur (avant)	M 8 × 1,25	19	1,9	13	
Support moteur (arrière)	M 8 × 1,25	19	1,9	13	
Montage moteur (supérieure)	M 8 × 1,25	25	2,5	18	
Montage moteur (inférieur-avant)	M 10 × 1,25	48	4,8	35	
Montage moteur (inférieur-arrière)	M 10 × 1,25	48	4,8	35	
Montage moteur (arrière)	M 10 × 1,25	48	4,8	35	
Support de maître-cylindre	M 6 × 1,0	7	0,7	5,1	
Maître-cylindre et flexible de frein	M 10 × 1,25	26	2,6	19	
Flexible de frein et raccordement	M 10 × 1,25	26	2,6	19	
Flexible de frein et étrier de frein	M 10 × 1,25	26	2,6	19	
Etrier de frein et support d'étrier de frein	M 8 × 1,25	18	1,8	13	
Support d'étrier de frein et tube externe de fourche avant	M 10 × 1,25	35	3,5	25	
Capuchon de maître-cylindre	M 5 × 0,8	2	0,2	1,4	
Etrier de frein et plaquette de frein	M 5 × 0,8	3	0,3	2,2	
Etrier de frein et vis de purge	M 8 × 1,25	6	0,6	4,3	
Disque de frein avant et moyeu	M 8 × 1,25	20	2,0	14	
Pivot	M 16 × 1,5	80	8,0	58	
Axe de roue arrière	M 16 × 1,5	150	15,0	110	
Pignon	M 8 × 1,25	30	3,0	22	
Amortisseur arrière et cadre	M 10 × 1,25	30	3,0	22	
Amortisseur arrière et bras oscillant	M 10 × 1,25	30	3,0	22	
Crépine à huile	M 22 × 1,5	90	9,0	65	
Vis de purge de réservoir à huile	M 8 × 1,25	18	1,8	13	
Ecrou de bride de câble des gaz	M 6 × 1,0	4	0,4	2,9	
Barre de torsion et bras oscillant	M 10 × 1,25	16	1,6	11	
Barre de torsion et flasque de frein	M 10 × 1,25	19	1,9	13	
Arbre de came de frein et levier d'arbre à came	M 6 × 1,0	7	0,7	5,1	

N.B.:

1. Serrer l'écrou annulaire au couple de serrage de 38 Nm (3,8 m • kg, 27 ft • lb) puis à nouveau desserrer d'un tour.
2. Serrer l'écrou annulaire au couple de 10 Nm (1,0 m • kg, 7,2 ft • lb).

CARACTERISTIQUES D'ENTRETIEN

PARTIE ELECTRIQUE

Modèle	SR500
Tension:	12 V
Système d'allumage: Avance minimale (Av PMH) Type de dispositif d'avance	 12° à 1.350 tr/mn Electrique
CDI: Résistance de la bobine d'excitation (couleur) Résistance de la bobine de source Bloc CDI- Modèle/Fabricant	 72,8 ~ 109,2 Ω à 20°C (68°F) (Blanc/Vert — Noir) 12,8 ~ 19,2 Ω à 20°C (68°F) (Blanc/Rouge — Noir) 229 ~ 343 Ω à 20°C (68°F) (Brun — Noir) 233 ~ 349 Ω à 20°C (68°F) (Rouge — Noir) 070000-0510/NIPPONDENSO
Bobine d'allumage: Modèle/fabricant Distance d'étincelle minimale Résistance de la bobine primaire Résistance de la bobine secondaire	 029700-468/NIPPONDENSO 6 mm (0,24 in) 0,8 ~ 1,2 Ω à 20°C (68°F) 9,6 ~ 14,4 Ω à 20°C (68°F)
Capuchon de bougie: Type Résistance	 A résine 5 kΩ
Dispositif de charge: Type	 Magnéto CDI

CARACTERISTIQUES D'ENTRETIEN

SPEC

Modèle	SR500
Magnéto CDI:	
Modèle/fabricant	032000-0774/NIPPONDENSO
Puissance nominale de sortie	14,5V, 11 A à 5.000 tr/mn
Résistance de bobine de charge	0,5 ~ 0,9 Ω à 20°C (68°F) (Blanc — Blanc)
Régulateur de tension:	
Type	De type court-circuit
Modèle/fabricant	SH235/SHINDENGEN
Tension régulée à vide	14,3 ~ 15,3V
Redresseur:	
Modèle/fabricant	SH235/SHINDENGEN
Capacité	15 A
Tension de régime	200 V
Batterie:	
Capacité	12V, 7AH
Densité	1,280
Avertisseur:	
Type	Simple × 1
Modèle/fabricant	CF-12C/NIKKO
Intensité maximale	2,5 A
Relais de clignotant:	
Type	Condensateur
Modèle/fabricant	FN257C/NIPPONDENSO
Dispositif d'arrêt automatique	Non
Fréquence de clignotement	75 ~ 95 cycles/min
Puissance	21 W × 2 + 3,4 W
Commutateur de tension:	
Type	Fusible
Rupteur de courant × quantité	
MAIN	20A × 1
RESERVE	20A × 1

SPECIFICATIONS GENERALES DE COUPLE/ DEFINITIONS DES UNITES

SPECIFICATIONS GENERALES DE COUPLE

Ce tableau spécifie les couples de serrage des attaches standard avec filetage à pas I.S.O. standard. Les spécifications de couple pour les composants ou ensembles spéciaux sont indiquées dans les sections appropriées de ce manuel. Pour éviter toute déformation, serrer les ensembles ayant de nombreuses attaches en suivant un ordre entrecroisé, par étapes progressives, jusqu'à ce que le couple final soit atteint. A moins que ce ne soit spécifié autrement, les spécifications de couple s'entendent pour des filetages propres et secs. Les composants doivent être à température ambiante.

A (Ecrou)	B (Boulon)	Spécifications générales de couple		
		Nm	m·kg	ft·lb
10 mm	6 mm	6	0,6	4,3
12 mm	8 mm	15	1,5	11
14 mm	10 mm	30	3,0	22
17 mm	12 mm	55	5,5	40
19 mm	14 mm	85	8,5	61
22 mm	16 mm	130	13,0	94

A: Distance entre les faces
B: Diamètre extérieur du filetage

DEFINITION DES UNITES

Unité	Signification	Définition	Mesure
mm cm	Millimètre Centimètre	10^{-3} m 10^{-2} m	Longueur Longueur
kg	Kilogramme	10^{3} grammes	Poids
N	Newton	1 kg × m/sec^2	Force
Nm m • kg	Newton-mètre Mètre-kilogramme	N × m m × kg	Couple Couple
Pa N/mm	Pascal Newton - millimètre	N/m^2 N/mm	Pression Constante de ressort
L cm^3	Litre Centimètre cube	–	Volume ou contenance
min^{-1} (tr/mn)	Tour par minute	–	Régime moteur

POINTS A GRAISSER ET TYPE DE LUBRIFIANT

MOTEUR

Point à graisser (nom des pièces)	Symbole
Lèvres des bagues d'étanchéité (toutes)	LS
Roulement	E
Maneton de vilebrequin	E
Bielle (orifice de tête)	E
Piston et segment de piston	E
Noix (pignon de transmission différentielle)	E
Axe de piston	E
Queue de soupape et guide de soupape	M
Bague d'étanchéité (extrémité de queue de soupape)	M
Arbre de culbuteur et culbuteur	E
Noix et roulement (came)	E
Rotor et logement de rotor (pompe à huile)	E
Poussoir	LS
Pignon d'entraînement primaire et arbre secondaire	E
Pignon coulissant (boîte de vitesse)	M
Pignon de renvoi (boîte de vitesse)	M
Fourchette de sélection et barre de guidage	E
Barillet et roulement (came de sélection)	E
Arbre de sélection	E
Surfaces du carter	Yamaha Bond Nº 1215®
Surfaces d'assemblage du carter (culasse et couvercle de culasse)	Yamaha Bond Nº 1215®

POINTS A GRAISSER ET TYPE DE LUBRIFIANT

SPEC

CHASSIS

Point à graisser (nom des pièces)	Symbole
Bloc d'engrenage (compteur de vitesse)	LS
Lèvres de bagues d'étanchéité (toutes)	LS
Axe de roue (roue avant et roue arrière)	LS
Roue arrière et moyeu d'embrayage	LS
Bague (axe oscillant arrière) et cache de butée	LS
Arbre de pivot (bras oscillant arrière)	LS
Bagues (amortisseur arrière)	LS
Pivot (pédale de frein et pédale de sélecteur)	LS
Roulement (couronne de guidon)	LS
Poignée de guidon droit	LS
Pivot (levier de frein et levier d'embrayage)	LS
Extrémité de câble d'embrayage	LS
Rotule (béquille latérale et béquille centrale)	LS
Bague (guide de chaîne)	LS
Bec de graissage (bras oscillant arrière)	LS
Bec de graissage (moyeu d'embrayage arrière)	LS

SCHEMAS DE GRAISSAGE

① Cadre principal
② Tube de cadre
③ Tuyau d'huile
④ Vis de vidange

SCHEMAS DE GRAISSAGE

① Pompe de retour d'huile
② Cuve de crépine à huile
③ Filtre à huile
④ Pompe à huile
⑤ Clapet de retour d'huile
⑥ Arbre secondaire
⑦ Carter de culbuteur

A Vers le réservoir à huile
B Vers la culasse
C De B

SCHEMAS DE GRAISSAGE

SPEC

① Bielle
② Vilebrequin
③ Filtre à huile
④ Clapet de contrôle
⑤ Clapet de retour d'huile
⑥ Pompe à huile
⑦ Cuve de crépine à huile

A Vers le réservoir à huile
B Du réservoir à huile
C Vers la boîte de vitesses
D Vers la culasse

SCHEMAS DE GRAISSAGE

① Levier de poussée
② Arbre secondaire
③ Arbre primaire

A De B
B Vers A
C De la pompe de retour d'huile

CHEMINEMENT DES CABLES

① Fils du compte-tour et du compteur de vitesse
② Fil du contacteur à clé
③ Fil du contacteur de frein avant
④ Fil du commutateur au guidon (droit)
⑤ Fil du clignotant droit
⑥ Faisceau de fils
⑦ Fil du commutateur au guidon (gauche)
⑧ Fil du clignotant (gauche)
⑨ Fil d'embrayage
⑩ Câble de décompression
⑪ Câble des gaz
⑫ Fil de frein avant
⑬ Câble de compteur de vitesse (3EB3)
⑭ Câble de compte-tours
⑮ Contacteur à clé
⑯ Flexible de frein avant (3EB2)

CHEMINEMENT DES CABLES

SPEC

① Câble des gaz
② Câble d'embrayage
③ Faisceau de fils
④ Bride
⑤ Avertisseur
⑥ Câble de compteur de vitesse
⑦ Câble de compte-tours
⑧ Câble de décompression

A Passer le fil de bougie derrière la bride.
B Passer le câble de frein avant derrière le support inférieur
C Brider les câbles des gaz ensemble.

CHEMINEMENT DES CABLES

SPEC

① Câble de compteur de vitesse
② Fil de l'avertisseur
③ Câble des gaz
④ Faisceau de fils
⑤ Bobine d'allumage
⑥ Fil de bougie
⑦ Bride
⑧ Câble des gaz 1
⑨ Câble des gaz 2
⑩ Batterie
⑪ Fil positif de batterie
⑫ Fil du bloc CDI
⑬ Fil négatif de batterie
⑭ Fusible (principal)
⑮ Fil du volant magnétique CDI
⑯ Tuyau de reniflard de batterie
⑰ Bras oscillant
⑱ Guide de chaîne
⑲ Tuyau de trop-plein (carburateur)
⑳ Tuyau de ventilation (moteur)
㉑ Flexible d'huile
㉒ Tuyau de ventilation (carburateur)
㉓ Câble d'embrayage
[A] Aligner le collier du faisceau de fils avec la bride.
[B] Passer le tuyau de ventilation de carburateur et le tuyau de ventilation de moteur entre le support du moteur et le moteur.

CHEMINEMENT DES CABLES

① Fil du clignotant (gauche)
② Fil du clignotant (gauche-masse)
③ Clignotant arrière (gauche)
④ Fusible (principal)
⑤ Fil négatif de batterie
⑥ Fil du contacteur de frein arrière
⑦ Fil du redresseur/régulateur
⑧ Fil du volant magnétique CDI
⑨ Sangle
⑩ Relais de clignotant
⑪ Fil du relais de clignotant
⑫ Garde
⑬ Fil du bloc CDI
⑭ Fil du clignotant (droit - masse)
⑮ Clignotant arrière (droit)
⑯ Fil du clignotant (droit)
⑰ Bride
⑱ Fil du feu stop/frein
⑲ Feu stop/frein
⑳ Faisceau de fils
㉑ Tuyau de reniflard (batterie)
㉒ Bride
㉓ Montage du moteur (arrière - haut)
㉔ Guide de chaîne
㉕ Bras oscillant
㉖ Tuyau de trop-plein (carburateur)
㉗ Suspension du moteur (arrière - inférieure)
㉘ Support de contacteur de frein
㉙ Tuyau de ventilation (moteur)
㉚ Contacteur de frein arrière
㉛ Fil du contacteur de frein arrière

[A] Pousser le contacteur suffisamment vers l'avant de telle sorte qu'il ne soit pas coincé par la selle.
[B] Tendre le faisceau de fils dans cette zone de façon à éliminer le jeu. Ne pas toucher le faisceau de fils avec le relais de clignotant.
[C] Placer le garde de telle sorte que le bloc CDI ne touche pas le moteur.
[D] Placer le collier de serrage de telle sorte que les fils ne touchent pas le redresseur/régulateur.
[E] Passer le flexible d'huile entre le côté droit du carburateur et la partie arrière du carburateur.
[F] Vers le faisceau de fils
[G] Vers le bloc CDI
[H] Passer le tuyau de ventilation entre les supports du moteur.

INSPECTION ET REGLAGE PERIODIQUES

INTRODUCTION

Ce chapitre traite de toutes les opérations nécessaires pour effectuer les inspections et réglages préconisés. Si l'on respecte ces opérations d'entretien préventif, on sera assuré d'un fonctionnement satisfaisant et d'une plus longue durée de service de la machine. La nécessité de révisions générales sera ainsi réduite dans une large mesure. Ces informations sont valables pour les machines déjà en service et aussi les véhicules neufs en instance de vente. Tout préposé à l'entretien doit se familiariser avec les instructions de ce chapitre.

ENTRETIEN PERIODIQUE/FREQUENCES DE GRAISSAGE

Unité: km (mi)

Description	Remarques	Rodage 1.000 (600)	TOUS LES 6.000 (4.000) ou 6 mois	TOUS LES 12.000 (8.000) ou 12 mois
Soupape(s)*	Contrôler le jeu des soupapes. Régler si nécessaire.	○	○	○
Chaîne de came*	Contrôler la tension de la chaîne. Régler si nécessaire	○	○	○
Bougie(s)*	Contrôler l'état. Nettoyer ou remplacer si nécessaire.	○	○	○
Filtre à air	Nettoyer. Remplacer si nécessaire.		○	○
Carburateur*	Contrôler le régime de ralenti, la synchronisation, le fonctionnement du starter, la position des papillons. Régler si nécessaire.	○	○	○
Canalisation d'essence*	Contrôler l'état des durits d'essence et de dépression. Remplacer si nécessaire.		○	○
Filtre à essence*	Vérifier l'état. Remplacer si nécessaire.			○
Huile moteur	Remplacer (Réchauffer le moteur avant la vidange).	○	○	○
Filtre à huile moteur*	Remplacer.	○		○
Frein* (Frein à disque)	Contrôler le fonctionnement/fuites de liquide (voir N.B.). Corriger si nécessaire.		○	○
Frein (Frein à tambour)	Contrôler le fonctionnement. Corriger si nécessaire.		○	○
Embrayage	Contrôler le fonctionnement/. Régler si nécessaire.		○	○
Pivot de bras arrière	Contrôler si l'ensemble bras arrière n'a pas de jeu. Corriger si nécessaire. Regarnir modérément tous les 12.000 (8.000) ou tous les 24 mois. ***			○
Pivot de bras arrière* (bec)	Contrôler si l'ensemble bras arrière n'a pas de jeu. Corriger si nécessaire. Regarnir modérément.	○	○	○
Roues*	Contrôler l'équilibrage/rayons/endommagement/voile. Réparer si nécessaire.		○	○
Roulements de roue*	Contrôler le jeu/endommagement des roulements, Remplacer si endommagés.		○	○
Roulements de direction*	Contrôler le jeu des roulements. Corriger si nécessaire. Regarnir modérément tous les 24.000 (16.000) ou tous les 24 mois.**	○		○
Fourches avant*	Contrôler le fonctionnement/fuite d'huile. Réparer si nécessaire.		○	○
Amortisseur arrière*	Contrôler le fonctionnement/fuites d'huile. Réparer si nécessaire.		○	○
Chaîne de transmission	Contrôler la tension et l'alignement de la chaîne. Régler si nécessaire.	Tous les 500 (300)		
Joints/fixations*	Contrôler tous les joints et fixations de la partie cycle. Corriger si nécessaire.	○	○	○
Béquille centrale et latérale*	Contrôler le fonctionnement. Réparer si nécessaire.	○	○	○
Batterie*	Contrôler la densité. Vérifier le fonctionnement du reniflard. Corriger si nécessaire.		○	○

ENTRETIEN PERIODIQUE/ FREQUENCES DE GRAISSAGE

INSP ADJ

* : Il est recommandé de confier ces opérations à un concessionnaire Yamaha.
** : Graisse pour roulements de roue de consistance moyenne.
*** : Graisse au bisulfure de molybdène.

N.B.:

Renouvellement du liquide de frein.

1. Après démontage du maître-cylindre ou d'un cylindre d'étrier, renouveler le liquide de frein. Habituellement, vérifier le niveau du liquide de frein et le compléter si nécessaire.
2. Renouveler les joints d'étanchéité du maître-cylindre et des cylindres d'étrier tous les deux ans.
3. Remplacer les flexibles de frein tous les quatre ans, ou lorsqu'ils sont fissurés ou autrement endommagés.

VUES EN ECLATE

SOUPAPE ET CULBUTEUR

① Culbuteur
② Arbre de culbuteur
③ Clavette de soupape
④ Retenue de soupape
⑤ Bague d'étanchéité
⑥ Ressort interne
⑦ Ressort externe
⑧ Siège de ressort
⑨ Soupape
⑩ Tendeur de chaîne de distribution
⑪ Guide de chaîne (admission)
⑫ Guide de chaîne (échappement)
⑬ Pignon de chaîne de distribution
⑭ Arbre à came
⑮ Plaque de distribution
⑯ Pignon de chaîne de distribution
⑰ Chaîne de distribution

A JEU DE SOUPAPE (A FROID):
ADMISSION:
ECHAPPEMENT:
B LIMITE D'INCLINAISON DU RESSORT DE LA SOUPAPE:
RESSORT INTERNE:
RESSORT EXTERNE:
C LIMITE DE FAUX-ROND DE QUEUE DE SOUPAPE:
D LARGEUR DE SIEGE DE SOUPAPE:
E UTILISER UNE NOUVELLE PIECE

REMONTAGE ET REGLAGE DU MOTEUR

VILEBREQUIN

① Bielle
② Roulement
③ Bague d'étanchéité
④ Maneton
⑤ Vilebrequin (gauche)
⑥ Vilebrequin (droit)
⑦ Roulement à aiguilles

A LARGEUR DE VOLANT:
B LIMITE DE FAUX-ROND:
C JEU RADIAL DE TETE DE BIELLE:
D JEU RADIAL DE TETE DE BIELLE:

A	CRANK WIDTH: 74.95 ~ 75.00 mm (2.951 ~ 2.953 in)
B	RUNOUT LIMIT: 0.03 mm (0.0012 in)
C	BIG END SIDE CLEARANCE: 0.35 ~ 0.65 mm (0.014 ~ 0.026 in)
D	BIG END RADIAL CLEARANCE: 0.8 ~ 1.0 mm (0.031 ~ 0.040 in)

REMONTAGE ET REGLAGE DU MOTEUR

EMBRAYAGE, PIGNON MENE PRIMAIRE ET CHAINE DE DISTRIBUTION

① Boulon
② Ressort d'embrayage
③ Plaque de pression
④ Poussoir N°1
⑤ Rondelle
⑥ Disque de friction
⑦ Disque d'embrayage
⑧ Noix d'embrayage
⑨ Rondelle de butée
⑩ Cloche d'embrayage
⑪ Entretoise
⑫ Pignon de transmission de pompe à huile
⑬ Pignon de kick
⑭ Rondelle
⑮ Poussoir N°2
⑯ Levier de butée
⑰ Ajusteur (embrayage)
⑱ Ressort
⑲ Rondelle
⑳ Bague d'étanchéité
㉑ Roulement
㉒ Rondelle de ressort
㉓ Pignon d'entraînement primaire
㉔ Plaque de distribution
㉕ Pignon de chaîne de distribution
㉖ Chaîne de distribution
㉗ Pignon de chaîne de distribution

A LIMITE D'USURE DE DISQUE DE FRICTION:
B LIMITE DE VOILURE DE DISQUE D'EMBRAYAGE:
C LONGUEUR LIBRE MINIMALE DE RESSORT D'EMBRAYAGE:
D LIMITE DE FAUX-ROND DE POUSSOIR:

REMONTAGE ET REGLAGE DU MOTEUR

CYLINDRE ET PISTON

① Joint de culasse
② Cylindre
③ Joint torique
④ Joint de cylindre
⑤ Goujon
⑥ Segment de piston (supérieur)
⑦ Segment de piston (2ème segment)
⑧ Segment (racleur d'huile)
⑨ Piston
⑩ Axe de piston
⑪ Agrafe d'axe de piston

A LIMITE D'USURE DE CYLINDRE:
B JEU PISTON-CYLINDRE:
C ECARTEMENT DES BECS DE SEGMENT DE PISTON: JEU LATÉRAL:
SUPÉRIEUR: SUPÉRIEUR:
2ÈME: 2ÈME:
D UTILISER UNE NOUVELLE PIECE

REMONTAGE ET REGLAGE DU MOTEUR

CULASSE

① Levier de décompression
② Cache de poussoir
③ Cache de culasse
④ Guide de la soupape
⑤ Couvercle d'indicateur de kick
⑥ Bougie
⑦ Culasse
⑧ Goujon

A LIMITE DE VOILE DE CULASSE:
B UTILISER UNE NOUVELLE PIECE
C YAMAHA BOND Nº 1215®

20 Nm (2.0 m • kg, 14 ft • lb)
38 Nm (3.8 m • kg, 27 ft • lb)
10 Nm (1.0 m • kg, 7.2 ft • lb)
B USE NEW ONE
10 Nm (1.0 m • kg, 7.2 ft • lb)
B USE NEW ONE
B USE NEW ONE
18 Nm (1.8 m • kg, 13 ft • lb)
10 Nm (1.0 m • kg, 7.2 ft • lb)
C YAMAHA BOND NO. 1215®
38 Nm (3.8 m • kg, 27 ft • lb)
A CYLINDER HEAD WARP LIMIT: 0.03 mm (0.0012 in)

REMONTAGE ET REGLAGE DU MOTEUR

ARBRE A CAMES

① Plaque de distribution
② Pignon de chaîne de distribution
③ Tendeur de chaîne de distribution
④ Guide de chaîne
⑤ Butée de roulement
⑥ Roulement
⑦ Arbre a came
⑧ Chaîne de distribution

A UTILISER UNE NOUVELLE PIECE

18 Nm (1.8 m • kg, 13 ft • lb)
A USE NEW ONE
40 Nm (4.0 m • kg, 29 ft • lb)
50 Nm (5.0 m • kg, 36 ft • lb)
8 Nm (0.8 m • kg, 5.8 ft • lb)
E
E

CARBURATEUR

① Couvercle de membrane
② Ressort de membrane
③ Aiguille de gicleur
④ Papillon
⑤ Gicleur d'air de ralenti
⑥ Plongeur de démarreur
⑦ Vis de butée de papillon
⑧ Soupape d'aiguille
⑨ Gicleur principal
⑩ Gicleur de ralenti
⑪ Vis de ralenti
⑫ Axe de flotteur
⑬ Flotteur
⑭ Enrichisseur de suralimentation
⑮ Joint torique
⑯ Ressort
⑰ Joint torique
⑱ Couvercle de membrane

DONNEES TECHNIQUES	
MARQUE D'IDENTIFICATION	3EB00
GICLEUR PRINCIPAL	#165
GICLEUR D'AIR DE RALENTI	1,2
AIGUILLE DE GICLEUR	5F81-2
PUITS D'AIGUILLE	0-7
GICLEUR DE RALENTI	#45
VIS DE RALENTI	2 tours 1/2 en arrière
PAPILLON	#125
REGIME DE RALENTI	1.300 ~ 1.400 tours/mn
NIVEAU DE CARBURANT	1 ~ 2 mm (0,04 ~ 0,08 in)

ROUE ARRIERE

① Axe de roue arrière
② Extracteur de chaîne
③ Entretoise
④ Bague d'étanchéité
⑤ Collerette d'entretoise
⑥ Entretoise d'axe de roue
⑦ Caoutchouc amortisseur de noix d'embrayage
⑧ Roulement
⑨ Mâchoire de frein
⑩ Arbre à came de frein
⑪ Flasque de frein
⑫ Levier d'arbre à came
⑬ Barre de tension
⑭ Pignon mené
A TAILLE DE PNEU:
B TAILLE DE LA JANTE:
C LIMITE D'USURE:
D LIMITE DE VOILE DE LA JANTE:
RADIAL:
LATERAL:
E LIMITE D'USURE DE GARNITURE DE FREIN:
F LIMITE D'USURE DE TAMBOUR DE FREIN DIAMETRE INTERNE:
G UTILISER UNE NOUVELLE PIECE
H TENSION DE CHAINE DE TRANSMISSION:
I TYPE DE CHAINE DE TRANSMISSION:
J CHAINE DE TRANSMISSION -LONGUEUR-LIMITE DE 10 MAILLONS:

FREIN AVANT

① Ressort de plaquette de frein
② Plaquettes de frein
③ Etrier de frein
④ Vis de purge
⑤ Piston d'étrier
⑥ Disque de frein
⑦ Maître-cylindre
⑧ Flexible de frein
⑨ Ensemble de maître-cylindre

A LIMITE D'USURE DE PLAQUETTE DE FREIN:
B VOILE MAXIMAL DE DISQUE DE FREIN:
C PAISSEUR MINIMALE DE DISQUE DE FREIN:
D LIQUIDE DE FREIN DOT N°4 OU N°3:
E UTILISER UNE NOUVELLE PIECE

FOURCHE AVANT

① Vis borgne
② Joint torique
③ Collerette d'entretoise
④ Siège de ressort
⑤ Ressort de fourche
⑥ Joint anti-poussière
⑦ Tige d'amortisseur
⑧ Tube de fourche interne
⑨ Pièce à huile
⑩ Circlip
⑪ Rondelle
⑫ Bague d'étanchéité
⑬ Tube de fourche externe
⑭ Support d'axe

A RESSORT DE FOURCHE:
LONGUEUR LIBRE MINIMALE:
B HUILE DE FOURCHE (PRO):
CAPACITE:
QUALITE:
HUILE DE FOURCHE 10 W OU EQUIVALENTE
C NIVEAU D'HUILE:
Du bord supérieur du tube interne de fourche complètement comprimé sans ressort de fourche.

TETE DE FOURCHE ET GUIDON

① Guidon
② Etrier supérieur de fourche
③ Ecrou annulaire
④ Couvercle de roulement
⑤ Cage de roulement
⑥ Bille
⑦ Joint
⑧ Etrier inférieur de fourche

A ORDRE DE SERRAGE:
- SERRER L'ECROU ANNULAIRE
- DESSERRER D'UN TOUR
- RESSERRER

B UTILISER UNE NOUVELLE PIECE

AMORTISSEUR ARRIERE ET BRAS OSCILLANT

① Bras oscillant
② Collerette
③ Roulement
④ Bague d'étanchéité
⑤ Roulement de butée
⑥ Cale
⑦ Cache de butée
⑧ Garde de chaîne
⑨ Arbre pivot
⑩ Amortisseur arrière
⑪ Carter de chaîne

A JEU LATERAL
(A L'EXTREMITE DU BRAS OSCILLANT)
LIMITE:

YAMAHA MOTOR CO.,LTD.

PRINTED IN JAPAN
93 • 2 - 0.5 × 1 CR
(14)